



**696**

junio 2008

# **Cuadernos Hispanoamericanos**

## **Artículos de**

Raúl Zurita

Alfredo Bryce Echenique

## **Creación**

Felipe Benítez Reyes

## **Punto de vista**

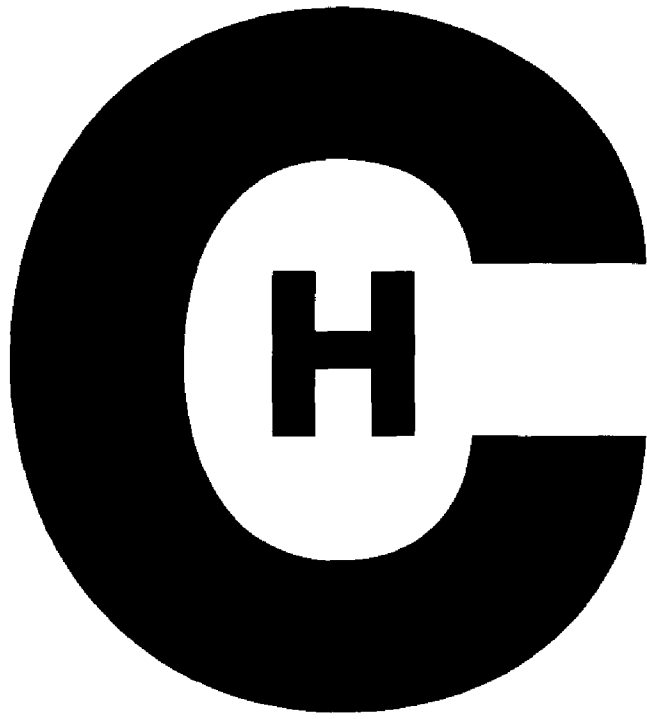
Ion Kortazar

## **Entrevista con**

Ángeles Mastretta

**Ilustraciones de Justo Barboza**





**696**

junio 2008

**Cuadernos  
Hispanoamericanos**

Edita Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación  
Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo

Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación  
**Miguel Ángel Moratinos**

Secretaria de Estado para la Cooperación Internacional  
**Leire Pajín**

Secretario General de la Agencia Española  
de Cooperación Internacional  
**Juan Pablo de Laiglesia**

Director General de Relaciones Culturales y Científicas  
**Alfons Martinell**

Subdirectora General de Cooperación  
y Promoción Cultural Exterior  
**Mercedes de Castro**

Jefe del Servicio Publicaciones de la Agencia  
Española de Cooperación Internacional  
**Antonio Papell**

*Esta Revista fue fundada en el año 1948 y ha sido dirigida sucesivamente  
por Pedro Laín Entralgo, Luis Rosales, José Antonio Maravall,  
Félix Grande y Blas Matamoro.*

Director: **Benjamín Prado**

Redactor Jefe: **Juan Malpartida**

Cuadernos Hispanoamericanos: Avda. Reyes Católicos, 4. 28040, Madrid.  
Tlfno: 91 583 83 99. Fax: 91 583 83 10/ 11/13. Suscripciones: 91 583 83 96  
e- mail: [Cuadernos.Hispanoamericanos@aecid.es](mailto:Cuadernos.Hispanoamericanos@aecid.es)

Secretaria de Redacción: **Mª Antonia Jiménez**  
Suscripciones: **Maximiliano Jurado**  
Imprime: Solana e Hijos, A. G., S.A.  
San Alfonso 26, La Fortuna, Leganés  
Diseño: **Cristina Vergara**

Depósito Legal: M. 3875/1958 – ISSN: 0011-250 X – NIPO: 502-08-003-8  
Catálogo General de Publicaciones Oficiales  
<http://publicaciones.administracion.es>  
Los índices de la revista pueden consultarse en el HAPI  
(Hispanic American Periodical Index), en la MLA  
Bibliography y en el Catálogo de la Biblioteca  
Hispanica de la AECIO

# 696 Índice

<b>Editorial</b> .....	4
<b>El oficio de escribir</b>	
Raúl Zurita: <i>Las cenizas del poema</i> .....	9
Alfredo Bryce Echenique: <i>Pecados de este mundo</i> .....	15
<b>Mesa revuelta</b>	
Antonio José Ponte: <i>Martí: historia de una bofetada</i> .....	21
Esther Ramón: <i>Oliverio Girondo: espantatacombo, espantatodo</i> .....	33
Fernando Cordobés: <i>Panorama de la literatura anglosajona en el Caribe</i> .....	43
Juan Cruz: <i>Mario Orlando Hardy Brenno Benedetti Farrugia</i> ...	51
Teresa Rosenvinge: <i>Max Aub: de nacionalidad, escritor</i> .....	55
Álvaro Castillo Granada: <i>El papel del librero en la transformación del mercado</i> .....	59
<b>Creación</b>	
Felipe Benítez Reyes: <i>Prontuario provisional</i> .....	67
<b>Punto de vista</b>	
Jon Kortazar: <i>Los espejos curvos</i> .....	79
Elena Martín: <i>El paraíso perdido de Juan Gelman</i> .....	85
Ana Rodríguez Fisher: <i>Viaje al pasado o de la historia, una perturbación errática</i> .....	107
<b>Entrevista</b>	
Ana Solanes: <i>Ángeles Mastretta: La sabiduría es una forma de la inteligencia del alma</i> .....	127
<b>Biblioteca</b>	
Luis Antonio de Villena: <i>De la elegancia mientras se duerme</i> ..	139
Raquel Lanseros: <i>Nombres de la creación y el sueño</i> .....	142
María Delgado: <i>Cretinos y melancólicos</i> .....	145
Milagros Sánchez Arnosi: <i>El realismo inconcluso de Juan José Saer</i> .....	148
Carlos Tomás: <i>La verdad escrita en la frente</i> .....	150